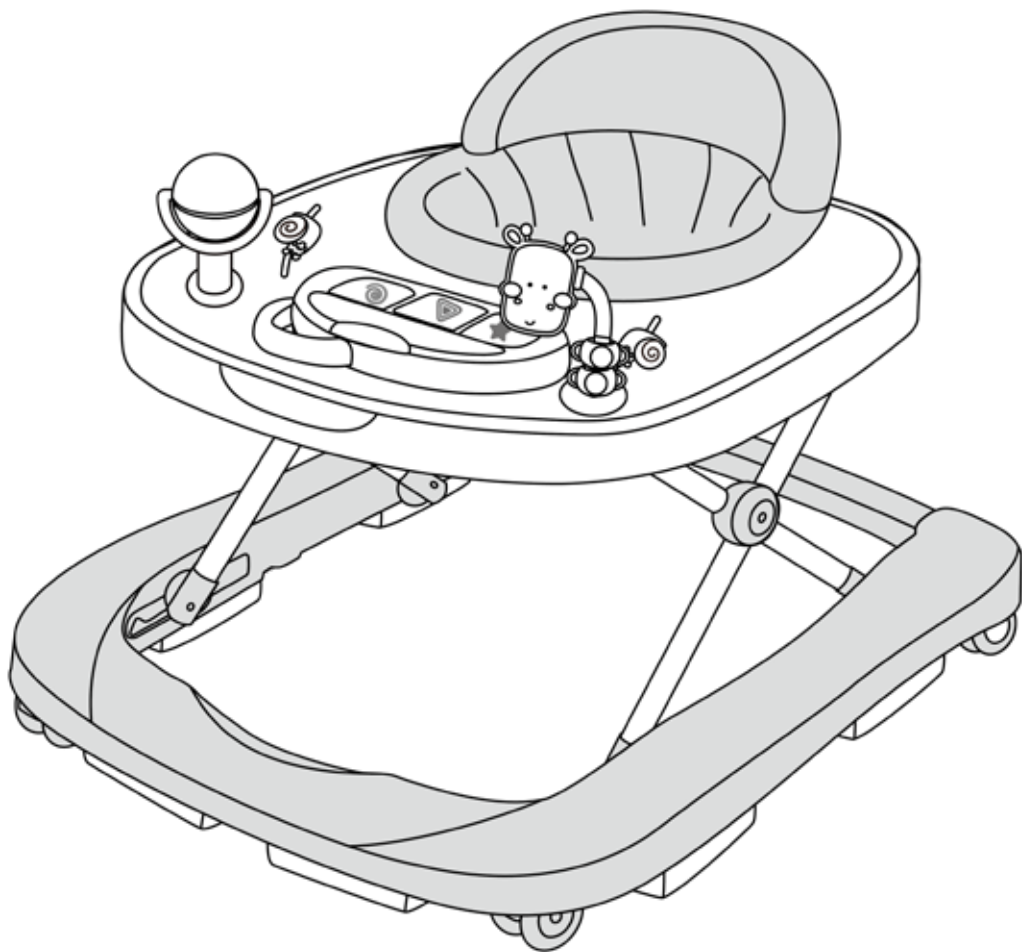


TOPMARK

T6070 Lexi

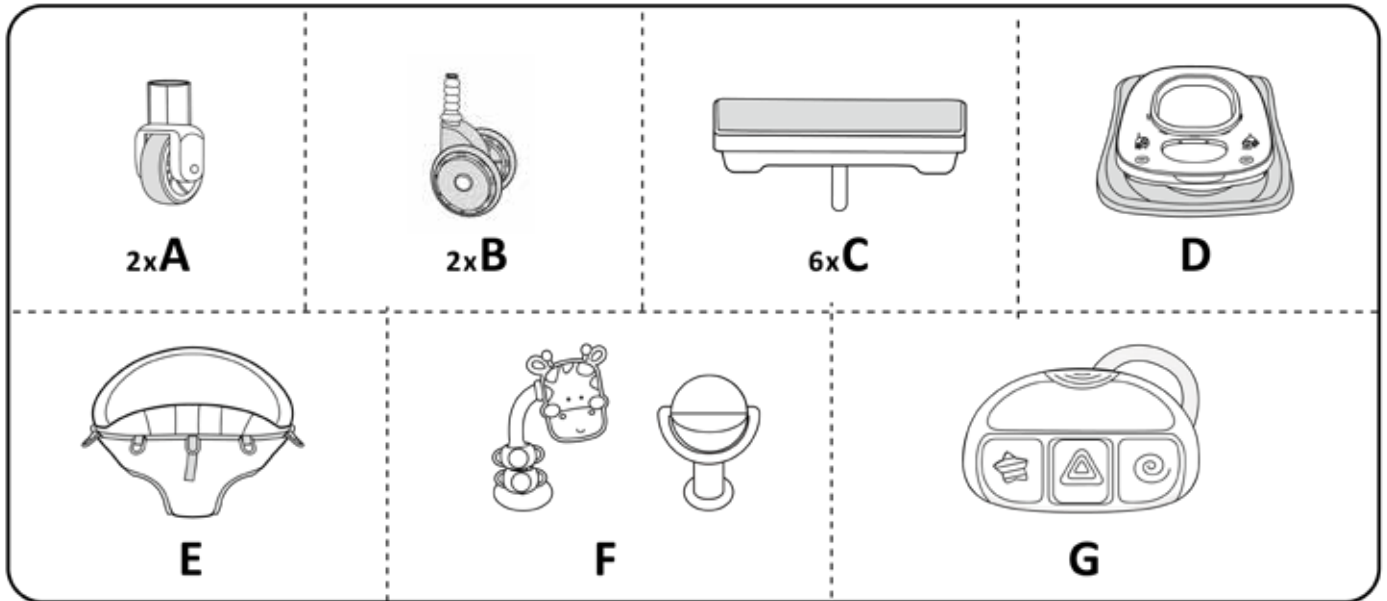
6+
MONTHS

MAX.
12 KG



NL		GEbruikSAANWIJZING	FR		MODE D'EMPLOI
EN		INSTRUCTION MANUAL	ES		INSTRUCCIONES DE USO
DE		GEBRACHSANLEITUNG	CZ		NÁVPD NA POUZITÍ

Content



A.

NL | 2 Achterwielen
 EN | 2 Rear fix wheels
 DE | 2 Starre Hinterräder
 FR | 2 Roues arrière fixes
 ES | 2 Ruedas fijas traseras
 CZ | 2 Zadní kolečka

D.

NL | Loopstoel frame
 EN | Walker frame
 DE | Laufgestell Chassis
 FR | Châssis
 ES | Chasis
 CZ | Rám dětského chodítka

G.

NL | Electronisch speelblad
 EN | Electronic play tray
 DE | Elektronischer Spieltisch
 FR | Plateau de jeu électronique
 ES | Bandeja de juego electrónico
 CZ | Hudební panel

B.

NL | 2 Voorwielen
 EN | 2 Front wheels
 DE | 2 Vorderräder
 FR | 2 Roues avant
 ES | 2 Rueadas delanteras
 CZ | 2 Přední kolečka

E.

NL | Zitting
 EN | Padded seat
 DE | Gepolsterter Sitz
 FR | Capote pare-soleil
 ES | Asiento acolchado
 CZ | Polstrovaného sedátka

C.

NL | 6 Stoppers
 EN | 6 Safe rubbers
 DE | 6 Scherheitsgummistücke
 FR | 6 caoutchoucs de sécurité
 ES | 6 Gomas de seguridad
 CZ | 6 Gumové koncovky

F.

NL | Speeltjes
 EN | Toys
 DE | Spielzeug
 FR | Jouets
 ES | Juguetes
 CZ | Hračky

01.

NL | MONTEREN VAN DE WIELEN EN DE STOPPERS - Draai het frame van de loopstoel ondersteboven. Monteer de achterwielen (A) in de juiste behuizingen aan de achterzijde. Monteer de zwenk voorwielen (B) aan de voorzijde. Zorg ervoor dat de wielen helemaal in de behuizingen worden geduwd. Bevestig de veiligheidsstoppers (C) in de passende behuizing. Zorg ervoor dat de stoppers helemaal in de behuizingen worden geduwd.

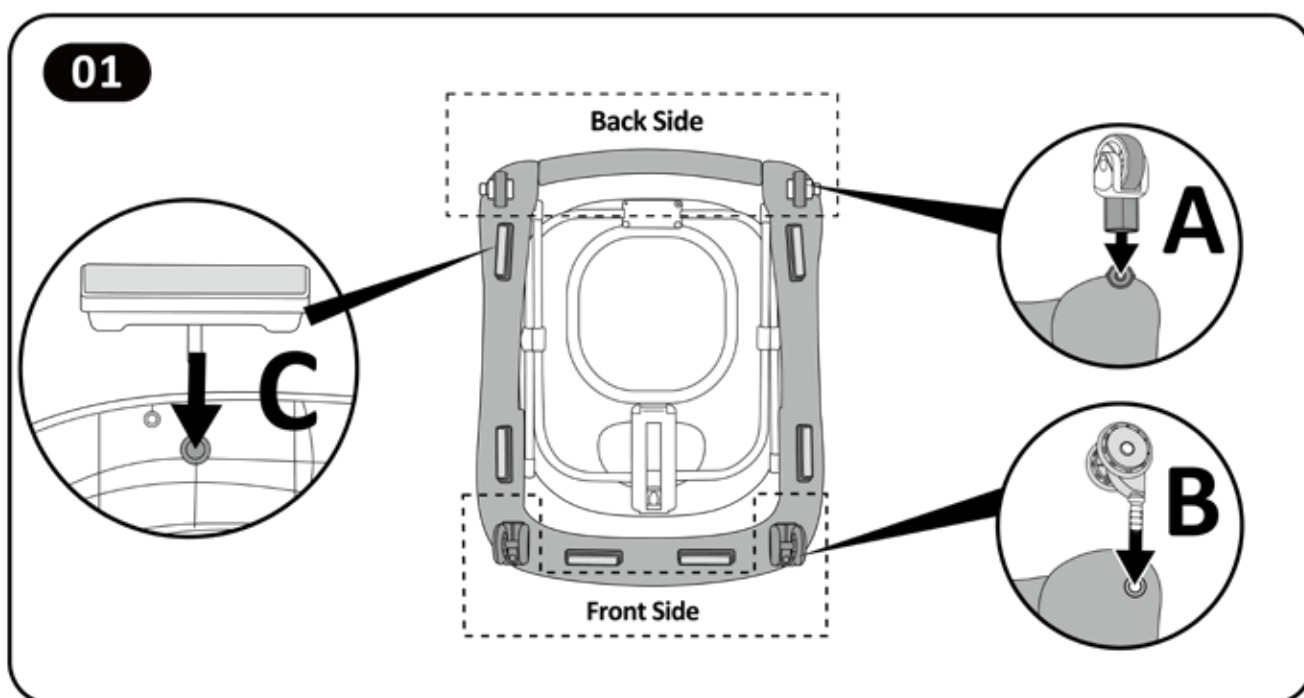
EN | ASSEMBLE THE WHEELS AND STOPPERS - Turn the baby walker frame upside down. Fix the rear wheels (A) in the appropriate housings. Fix the swivel front wheels (B) in the appropriate housings. Ensure that the wheels are firmly pushed all the way into the housing on the down base of the walker. Fix the stoppers (C) in the appropriate housings. Ensure that the stoppers are firmly pushed all the way into the housing on the down base of the walker.

DE | RÄDER UND STOPPERS MONTIEREN - Drehen Sie das Gehäuse der Laufgestell um. Fixieren Sie die Hinterräder (A) in den passenden Gehäusen. Fixieren Sie die Drehräder (B) in den passenden Gehäusen. Versichern Sie sich, dass die Räder an der Unterseite der Laufgestell fest in das jeweilige Gehäuse gedrückt sind. Fixieren Sie die Sicherheitsgummistücke (C) in den passenden Steckplätzen. Versichern Sie sich, dass die Sicherheitsgummistücke an der Unterseite der Laufgestell fest in den jeweiligen Steckplatz gedrückt sind.

FR | MONTAGE DES ROUES ET CAOUTCHOUCS DE SECURITE - Retournez le cadre du trotteur à l'envers. Fixez les roues arrière (A) dans les logements appropriés. Fixez les roulettes avant (B) dans les logements appropriés. Assurez-vous que les roues sont fermement poussées à fond dans le logement sur la base inférieure du trotteur. Fixez les caoutchoucs de sécurité (C) dans les logements appropriés. Assurez-vous que les caoutchoucs de sécurité soient fermement poussés dans le logement sur la base du trotteur.

ES | MONTAJE DE LAS RUEDAS Y LAS GOMAS DE SEGURIDAD - Gire el andador de bebés al revés. Fije las ruedas traseras los bastidores apropiados (A). Fije las ruedas (B) en los bastidores apropiados. Asegúrese de que las ruedas se empujan firmemente hasta el fondo del bastidor en la base abajo del andador. Fije las gomas de seguridad (C) en los bastidores apropiados. Asegúrese de que las gomas de seguridad se empujan firmemente hasta el fondo del bastidor en la base abajo del andador.

CZ | MONTÁŽ KOLEČEK A GUMOVÝCH ZARÁŽEK - Otočte chodítko vzhůru nohama. Zasuňte zadní kolečka (A) do odpovídajících otvorů. Připevněte otočná přední kolečka (B) do odpovídajících otvorů. Ujistěte se, že jsou kolečka řádně zajištěna a zasunuta až na konec umístění v základně chodítka. Připevněte gumové koncovky (C) do odpovídajících otvorů. Ujistěte se, že jste je řádně zasunuli až na konec otvoru v základně chodítka.



02.

NL | FRAME OPENEN – Open het frame van de loopstoel in de gebruiksstand, zorg ervoor dat alle wielen de vloer raken. Til het bovenblad langzaam omhoog van het frame van de loopstoel totdat u een klik hoort en het frame van de loopstoel in een van de drie posities is vergrendeld.

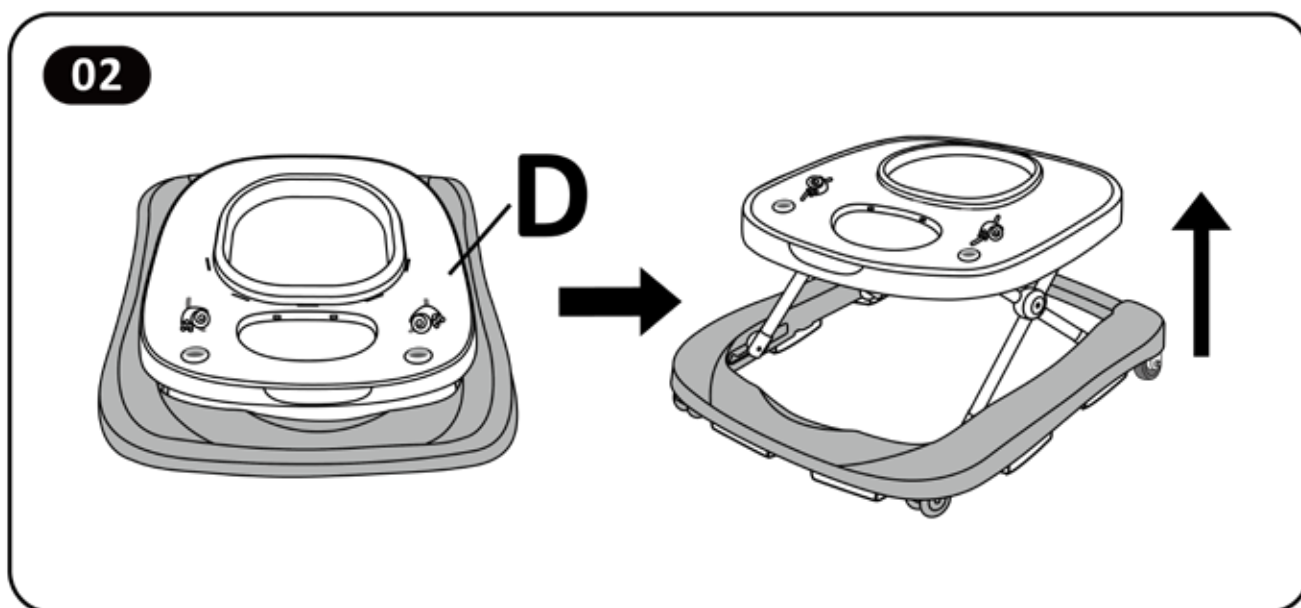
EN | UNFOLDING THE WALKER - Open the baby walker frame in the in-use position, ensuring that all wheels touch the floor. Slowly raise the tray by pulling it in an upward direction, until a click indicates that the frame has been locked correctly in one of the three positions.

DE | AUFBAU DER LAUFGESTELL - Öffnen Sie die Laufgestell für den Gebrauch und achten Sie darauf, dass alle Räder dabei den Boden berühren. Heben Sie das Tablett langsam an und ziehen Sie es nach oben, bis ein Klicken andeutet, dass das Gestell sicher in einer der drei Positionen eingerastet ist.

FR | OUVERTURE DU TROTTEUR - Ouvrez le trotteur en position d'utilisation, veiller à ce que toutes les roues touchent le sol. Soulevez lentement le plateau en le tirant dans une direction vers le haut, jusqu'à ce qu'un clic indique que le cadre est correctement verrouillé dans l'une des trois positions.

ES | ABRIR EL CHASIS - Abra el andador en la posición de uso, asegurándose de que todas las ruedas toquen el piso. Levante lentamente la bandeja haciendo un sondeo en dirección ascendente, hasta que un clic indique que el andador se ha sido bloqueado correctamente en una de las tres posiciones.

CZ | ROZEVŘENÍ CHODÍTKA - Rozevřete rám do užité pozice, ujistěte se, že se kolečka dotýkají podlahy. Jemně zatáhněte za základnu chodítka směrem nahoru, dokud neuslyšíte cvaknutí, které indikuje zajištění chodítka v jedné ze 3 výškových pozic.



03.

NL | MONTEREN VAN DE GEWATTEERDE ZITTING - Steek de kunststof D-ringen van de zitting in de openingen aan de bovenzijde van het frame van de loopstoel. Haal de D-ringen door de openingen en wees er zeker van dat deze goed vastzitten en niet kunnen terugschieten door de openingen. Om ze te verwijderen, gewoon hetzelfde doen in omgekeerde volgorde. **WAARSCHUWING:** Voordat u de loopstoel in gebruik neemt, zorg ervoor dat alle D-ringen stevig zijn vast gemaakt teneinde letsel bij de baby te voorkomen.

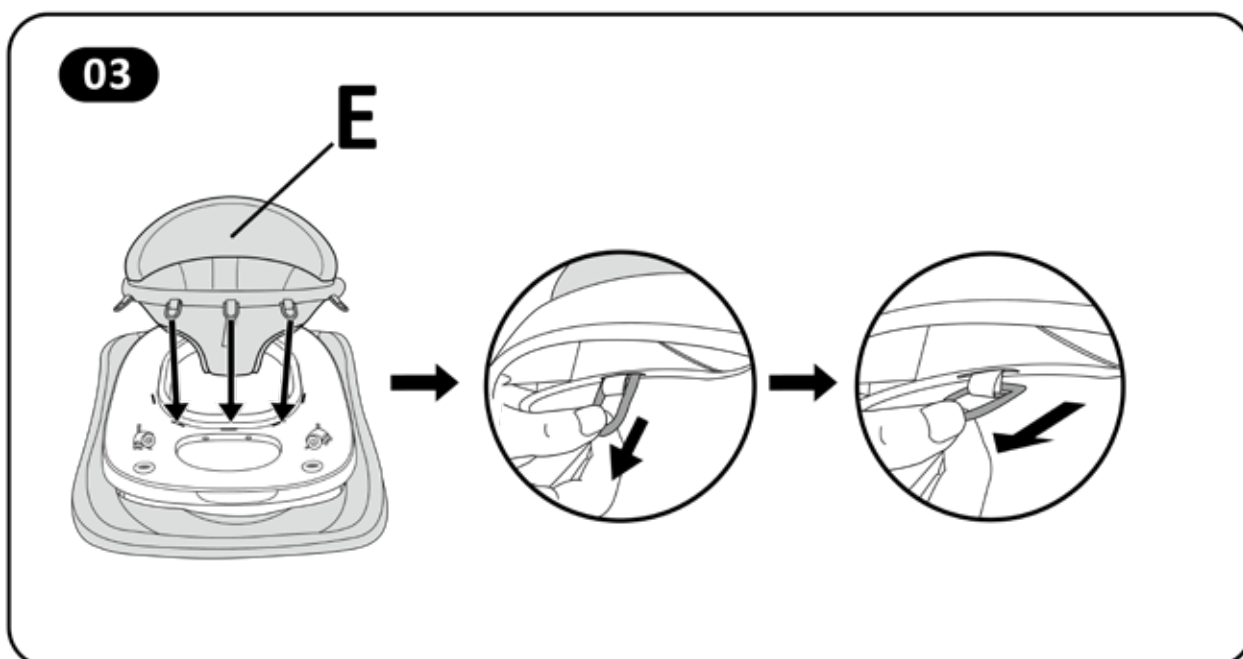
EN | FITTING THE PADDED SEAT - Insert the plastic rings of the padded seat in the slots located along the upper edge of the walker frame. Pass the rings through the slots and tug them until they clear the passage, then release them, ensuring that they are correctly locked in the position and cannot recede into the slot. To remove them, simply do the same in reverse. **WARNING:** Before using the baby walker, make sure that all the plastic rings have been fastened securely to prevent any injury to your baby.

DE | WIE DER BEZUG ZU FIXIEREN - Führen Sie die Kunststoffringe des gepolsterten Sitzes durch die Aussparungen an der oberen Kante des Gestells. Ziehen Sie die Ringe vollständig durch die Aussparungen, lassen Sie sie dann los und versichern Sie sich, dass sie korrekt fixiert sind und nicht in die Aussparung zurückrutschen. Um sie zu entfernen, machen Sie dasselbe in umgekehrter Reihenfolge. **ACHTUNG:** Vor dem Gerät zu benutzen, versichern Sie sich das alle Ringe perfekt fixiert bleiben, um Unfälle Ihrem Kind zu vermeiden.

FR | MONTAGE DE L'ASSISE - Insérez les anneaux en plastique du siège rembourré dans les fentes situées le long du bord supérieur du trotteur. Passez les anneaux à travers les fentes et les tirer jusqu'à ce qu'ils dégagent le passage, puis relâchez. Pour les enlever, procéder dans le sens inverse. **ATTENTION:** Assurez-vous qu'ils soient verrouillés correctement en position et ne peuvent pas se défaire dans la fente, pour éviter tout risque à votre enfant.

ES | MONTAJE DEL ASIENTO ACOLCHADO - Inserte los anillos de plástico del asiento acolchado en las ranuras situadas a lo largo del borde superior del bastidor del andador. Pase los anillos a través de las ranuras y tírelos hasta que despejen el paso, luego suéltelos, asegurándose de que estén correctamente bloqueados en la posición y no puedan retroceder en la ranura. Para extraer proceder en sentido inverso. **ATENCION!** Antes de utilizar el andador, asegúrese que todos los anillos de plástico estén bien fijados para evitar incidentes con vuestro pequeño.

CZ | UCHYCENÍ POLSTROVANÉHO SEDÁTKA - Upevnění sedátka; protáhněte plastové kroužky otvory umístěnými kolem dokola v horní hraně základny chodítka. Protáhněte látkové poutko a zajistěte plastovým kroužkem. Ujistěte se, že kroužek prošel otvorem celý a správně otočen tak, aby nemohlo dojít k jeho vyvléknutí. Pro uvolnění jednoduše zopakujte uvedené kroky v opačném pořadí. **VAROVÁNÍ:** Před použitím chodítka se ujistěte, že jsou všechny plastové kroužky bezpečně připevněny, aby nedošlo ke zranění dítěte.



04.

NL | SPEELTJES EN MUZIEKSPEELBLAD - Plaats de speeltjes in de twee uitsparingen op het bovenblad (F). Plaats het muziekspeelblad in de groef in het bovenblad, zorg ervoor dat u 3 klikken hoort om er zeker van te zijn dat het speelblad stevig bevestigd is (G). Verwijderen: Trek de ring van het muziekblad richting de stoel en til het muziekspeelblad met zekere kracht omhoog om deze te verwijderen van het bovenblad (H-I).

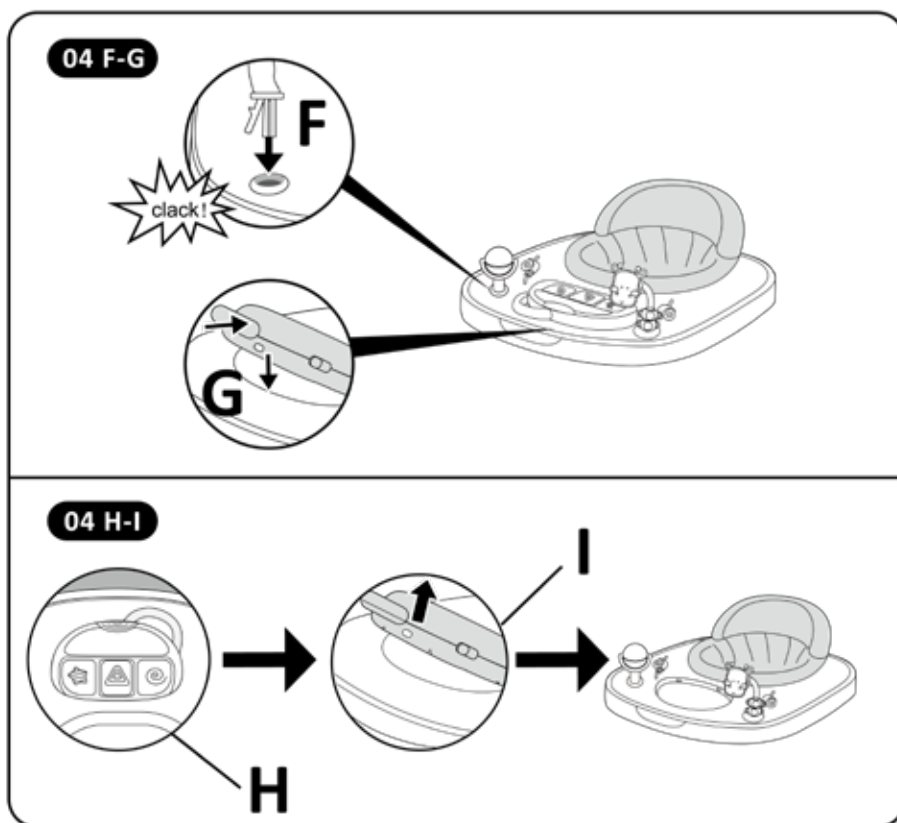
EN | MUSICAL TOY - Insert the toys bar into the two holes on the upper tray (F). Put the music toy board onto the groove on the upper tray, listen for 3 clicks to make sure it's installed firmly (G). Disassembly: Pull the ring of the music toy tray onward the seat, then pull up with certain strength to disassemble the music toy tray from the upper tray (H-I).

DE | SPIELZEUG UND ELEKTRONISCHER SPIELTISCH - Die Spielzeugstangen in die beiden Löcher auf dem oberen Tisch stecken (F). Das Spielzeug-Musikbrett auf die Rille am oberen Tisch setzen, auf 3 Klicks achten, um sicher zu sein, dass es eingerastet ist (G). Demontage: Den Ring der Elektronischer Spieltisch vorn zum Sitz ziehen, dann kräftig nach oben ziehen, um das Spielzeug vom oberen Tisch abzubauen (H-I).

FR | LES JOUETTES ET PLATEAU DE JEU ÉLECTRONIQUE - Insérer la barre de jouets dans les deux trous sur le plateau supérieur (F). Placer la commande du jouet musical dans l'emplacement correspondant sur le plateau supérieur : il faut entendre les 3 clics indiquant qu'il est correctement installé (G). Démontage: Tirer l'anneau du jouet musical vers le siège, puis tirer avec une certaine force pour séparer le jouet musical du plateau supérieur (H-I).

ES | JUEGO MUSICAL - Introduzca la barra de juguetes en los dos agujeros de la bandeja superior (F). Ponga el tablero de juguetes musicales en la ranura de la bandeja superior, asegúrese de que está bien fijado esperando a que se oigan 3 clics (G). Desmontaje: Tire del anillo de la bandeja del juguete musical hacia lo alto del asiento, después tire hacia arriba con un poco de fuerza para desmontar la bandeja del juguete musical de la bandeja superior(H-I).

CZ | HUDEBNÍ PANEL - Zasuňte hračky do dvou odpovídajících otvorů v horním rámu chodítka (F). Umístění hracího pultu; umístěte hrací pult do odpovídajícího otvoru v základně chodítka a zacvakněte. Pokud pult zapadl řádně na své místo, uslyšíte 3 cvaknutí (G). Demontáž: Zatažením za kroužek hudební hračky směrem k sedadlu a následným silným tahem nahoru demontujte hudební hračku z horního rámu.



05.

NL | VOLLEDIG GEMONTEERD.

EN | COMPLETELY ASSEMBLED.

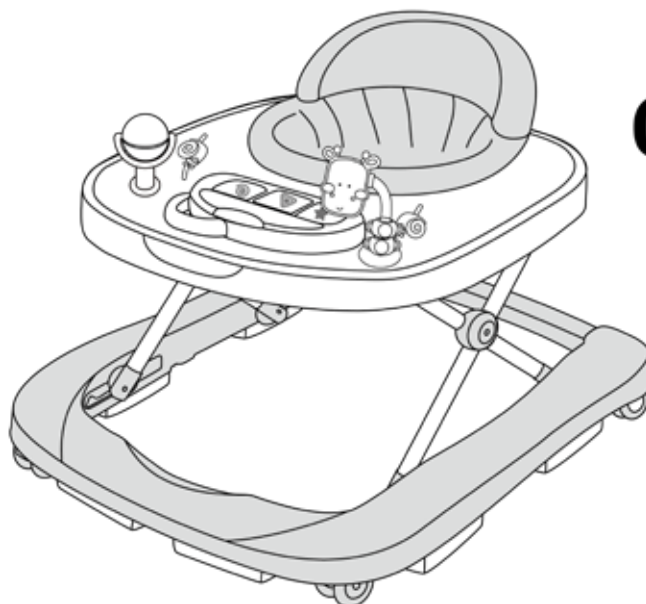
DE | KOMPLETT AUFGEBAUT.

FR | COMPLÈTEMENT ASSEMBLÉ.

ES | ENSAMBLADO COMPLETAMENTE

CZ | KOMPLETNÍ SESTAVENÍ.

05



OK

06.

NL | OMZETTEN LOOPSTOEL NAAR DUWWAGEN/U-VORM - Duw aan de achterzijde de uiteinden naar buiten, zoals te zien op de afbeelding en verwijder de dwarsbalk (1-2). De loopstoel is nu geschikt als duwwagen. De twee achterwielen zijn traploos instelbaar door de schroef met uw handen aan te draaien (3). **ATTENTIE:** Wanneer u de afneembare dwarsbalk van de loopstoel af haalt zodat uw kind de loopstoel als duwwagen kan gebruiken, draai dan de achterwielen strak aan uit veiligheidsredenen.

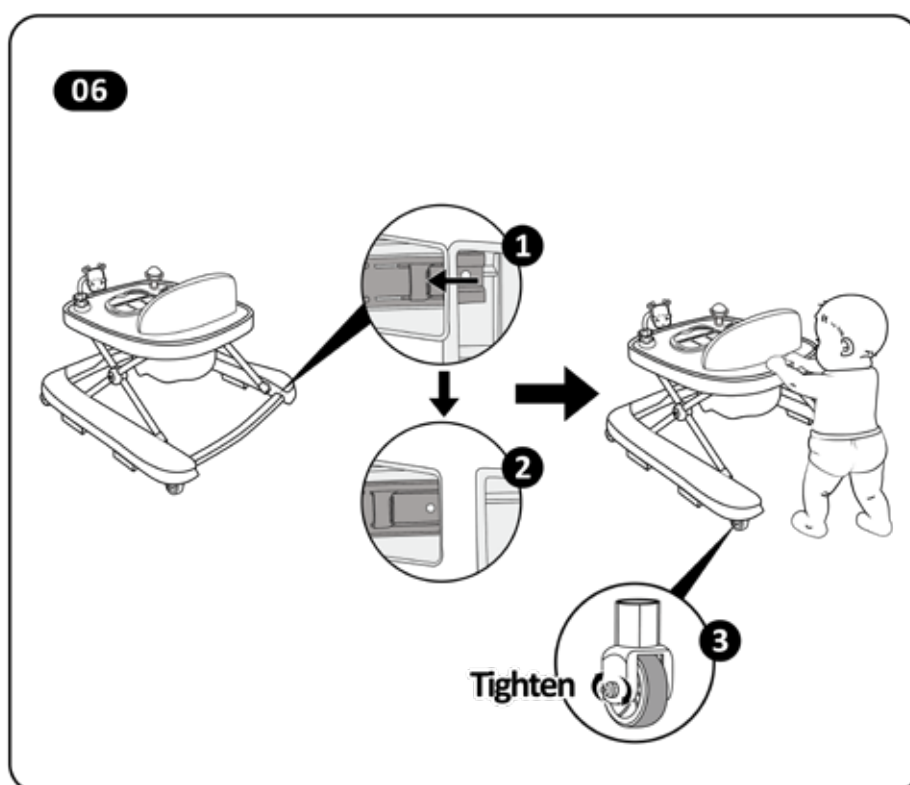
EN | CONVERT WALKER TO U SHAPE - Pull the device at both ends back as the picture showed and make the cross bar away from the walker, it becomes U shape walker for baby pushing (1-2). These two rear wheels are speed-adjustable by twisting the screw aside with your hands (3). **ATTENTION:** When take-off the detachable bar behind for baby to push for walking, please twist tightly the wheels for safety consideration.

DE | ZUR U-FÖRMIGEN LAUFGESTELL UMFUNKTIONIEREN - Die Vorrichtung an beiden Enden zurück ziehen, wie auf dem Bild zu sehen, und die Querstange vom Baby-Laufgestell nehmen (1-2), so wird es zu einem U-förmigen Laufgestell, den das Baby schieben kann. Die Rollgeschwindigkeit der Räder kann mit der Hand an den Schrauben an der Seite eingestellt werden (3). **ACHTUNG:** Wenn Sie die abnehmbare Stange für das Baby zum Schieben abnehmen, bitte die Räder aus Sicherheitsgründen fest anziehen.

FR | CONVERTIR LE TROTTEUR EN FORME DE U - Tirer le dispositif aux deux extrémités vers l'arrière comme illustré sur la photo et éloigner la barre transversale du trotteur (1-2). Il devient un trotteur en forme de U que l'enfant va pousser en marchant. Ces deux roues arrière peuvent être réglées en tournant la vis manuellement (3). **ATTENTION:** Lorsque vous retirez la barre arrière pour permettre le bébé de marcher, serrez fermement les roues arrière pour plus de sécurité.

ES CONVIERTA UN ANDADOR EN FORMA DE U - Tire de dispositivo en los dos extremos posteriores como aparece en la imagen y quite la barra cruzada del andador (1-2). Este se convierte en un andador en forma de U que el niño puede empujar. La velocidad de estas dos ruedas traseras se puede ajustar girando manualmente el tornillo que hay al lado (3). **ATENCION:** Cuando ponga detrás la barra extraíble para que el niño pueda caminar empujándola, gire ligeramente las ruedas por seguridad.

CZ | PŘEMĚNA CHODÍTKA DO TVARU "U" / POUŽITÍ JAKO AKTIVITY CHODÍTKO - Pro odstranění zadní tyče ze základny chodítka; vytáhněte oba její konce (jak je znázorněno na obrázku) a vytáhněte tyč ze základny. Chodítko může dítě nyní tlačit. (1-2). U těchto koleček je možné regulovat rychlost, jednoduše rukou utáhněte nebo povolte boční šrouby. (3). **UPOZORNĚNÍ:** Pokud jste u chodítka odstranili zadní tyč, aby jej dítě mohlo tlačit, doporučujeme, pro zajištění bezpečnosti dítěte, utáhnout kolečka co nejpevněji.



07.

NL | HOOGTE VERSTELLEN | WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat bij het openen, inklappen en afstellen van de loopstoel uw kind zich op een veilige afstand bevindt. Zorg ervoor dat de second lock knop goed vergrendeld is voordat u uw kind in de loopstoel zet. Haal uw kind uit de loopstoel om de hoogte van de stoel aan te passen. Draai de veiligheidsknop aan de onderzijde van het frame 90 graden en druk de veiligheidsknop in. Houd de veiligheidsknop ingedrukt en trek/ duw de loopstoel in de gewenste positie. Draai vervolgens de veiligheidsknop 90 graden zodat de knop vergrendeld (indien het een automatische veiligheidsknop is, controleer dan of de veiligheidsknop 90 graden draait).

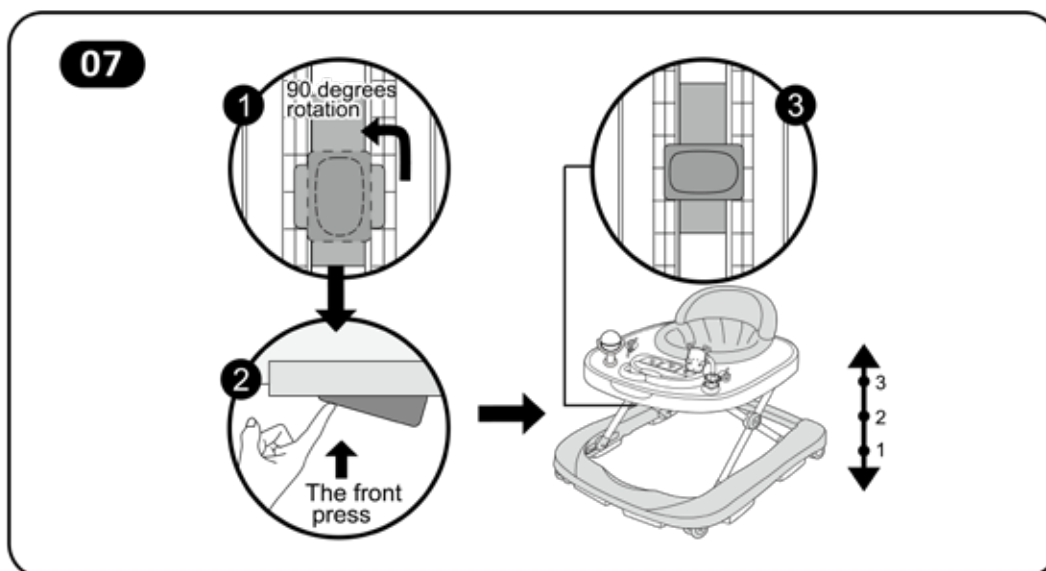
EN | ADJUST THE HEIGHT | WARNING: When opening, adjusting or closing the baby walker, ensure that your child is at a safe distance. Before placing the child in the walker ensure that the secondary lock button is correctly locked again. To adjust the seat's height, remove the child from the baby walking frame. Turn the safe button located under the small tray table and rotate 90 degrees. Keep the safe button pressed, then raise or lower the small table until the desired position is reached. Turn the safe button, it rotates 90 degrees again to lock the small table (if it is an automatic secondary lock, please make sure the lock rotated to 90 degrees).

DE | PASSEN SIE DIE HÖHE AN | WARNUNG: Sorgen Sie dafür, dass sich Ihr Kind einen sicheren Abstand zur Laufgestell hat, wenn Sie diese öffnen, anpassen oder schließen. Versichern Sie sich, dass der zweite Verschlussmechanismus wieder korrekt fixiert ist, bevor Sie das Kind in die Laufgestell setzen. Um die Höhe des Sitzes anzupassen, heben Sie das Kind aus der Laufgestell. Greifen Sie den Sicherheitsknopf auf der Unterseite des kleinen Spieltisches und drehen Sie ihn um 90 Grad. Halten Sie den Sicherheitsknopf gedrückt und heben oder senken Sie den kleinen Tisch, bis die gewünschte Position erreicht ist. Greifen Sie wieder den Sicherheitsknopf und drehen Sie ihn erneut um 90 Grad, um den Spieltisch zu fixieren. (Falls es sich um eine automatische Sekundärverriegelung handelt, versichern Sie sich bitte, dass das Schloss um 90 Grad gedreht ist.)

FR | AJUSTEZ LA HAUTEUR | ATTENTION: Lors de l'ouverture, le réglage ou la fermeture du trotteur, assurez-vous que votre enfant soit à une distance de sécurité. Avant de placer l'enfant dans le trotteur, assurez-vous que le bouton de verrouillage secondaire est à nouveau verrouillé correctement. Pour régler la hauteur du siège, retirez l'enfant du trotteur pour bébé. Tirez sur le bouton de sécurité situé sous la petite tablette et faites pivoter à 90 degrés. Maintenez le bouton de sécurité enfoncé en toute sécurité, puis soulevez ou baissez la table jusqu'à la position désirée de la petite tablette, puis tirez sur le bouton de sécurité et tournez à 90 degrés pour verrouiller à nouveau la petite tablette (s'il s'agit d'un verrou secondaire automatique, veillez à ce que le verrou soit tourné à 90 degrés).

ES | AJUSTE LA ALTURA | ADVERTENCIA: Al abrir, ajustar o cerrar el andador, asegúrese de que su niño está a una distancia segura. Antes de colocar al niño en el andador, asegúrese de que el botón de bloqueo secundario está correctamente bloqueado de nuevo. Para ajustar la altura del asiento, saque al niño del andador del bebe. Gire el botón de seguridad situado debajo de la mesa de la bandeja pequeña y gire 90 grados. Mantenga presionado el botón de seguridad, luego eleve o baje la mesa pequeña hasta alcanzar la posición deseada. Gire el botón de seguridad, gira 90 grados de nuevo para bloquear la mesa pequeña (si es un bloqueo secundario automático, asegúrese de que la cerradura giró a 90 grados).

CZ | NASTAVENÍ VÝŠKY | UPOZORNĚNÍ: Dříve než začnete chodítka skládat, rozkládat nebo upravovat, ubezpečte se, zda je vaše dítě v bezpečné vzdálenosti! UPOZORNĚNÍ: Dříve, než posadíte dítě do chodítka si ověřte, zda se tlačítko uzamčení zablokovalo ve správné poloze! Pro nastavení výšky chodítka; vyndejte dítě z chodítka, otočte polohovací tlačítko umístěné na spodní části hracího pultu o 90°. Zatlačte na tlačítko a současně snižujte nebo zvyšujte výšku chodítka, dokud jej nenastavíte do potřebné pozice. Poté tlačítko uvolněte o otočte zpět o 90°, abyste zajistili požadovanou výšku (Pokud je chodítko vybaveno sekundární pojistkou, ujistěte se, že je otočena o 90°).



08.

NL | INKLAPPEN LOOPSTOEL - Draai de veiligheidsknop aan de onderzijde van het frame 90°. Druk de knop in zoals op de afbeelding, ondertussen duwt u het frame van de loopstoel omlaag totdat deze helemaal ingevouwen is.

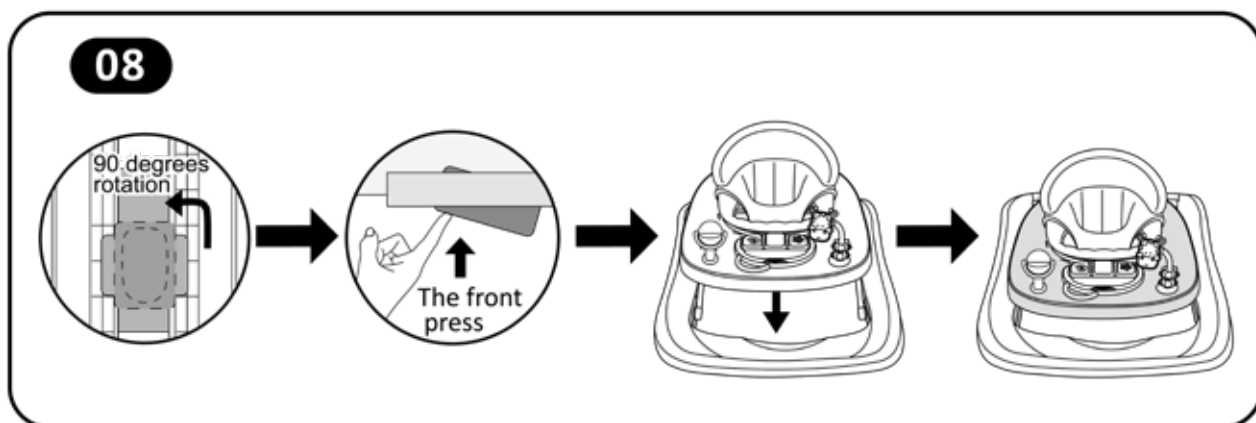
EN | FOLDING THE WALKER - Turn the safe button, located under the upper table and rotate 90 degrees. Press the button as picture shows, meanwhile pull down the upper tray to the end, the frame folds up completely.

DE | LAUFGESTELL ZUSAMMENFALTEN - Drehen Sie den Sicherheitsknopf unten der obere Tablett und drehen Sie ihn um 90 grad. Drücken Sie den Knopf wie im Bild gezeigt, ziehen Sie währenddessen das obere Tablett nach unten, der Rahmen faltet sich dann komplett zusammen.

FR | TROTTEUR PLIANT - Tirez sur le bouton de sécurité et faites pivoter à 90 degrés. Appuyez sur le bouton comme illustré sur l'image, entre-temps baissez le plateau supérieur jusqu'au bout, le cadre se replie complètement.

ES | ANDADOR PLEGABLE - Gire el botón de seguridad situado debajo de la mesa. Pulse el botón como muestra la imagen, mientras tanto, baje la bandeja superior hasta el fin, el andador plegado completamente.

CZ | SLOŽENÍ CHODÍTKA - Otočte bezpečností tlačítko pro polohování umístěné na spodní části pod hracím pultem a otočte jej o 90°. Stiskněte tlačítko, jak je znázorněno na obrázku a současně snižujte výšku chodítka až do jeho úplného složení.



09.

NL | NIET KANTEL SYSTEEM VOOR TRAPPEN - Hoewel de loopstoel is uitgerust met dit systeem, dient u om veiligheidsredenen er voor zorg te dragen dat de baby niet in de buurt kan komen van treden en/of trappen.

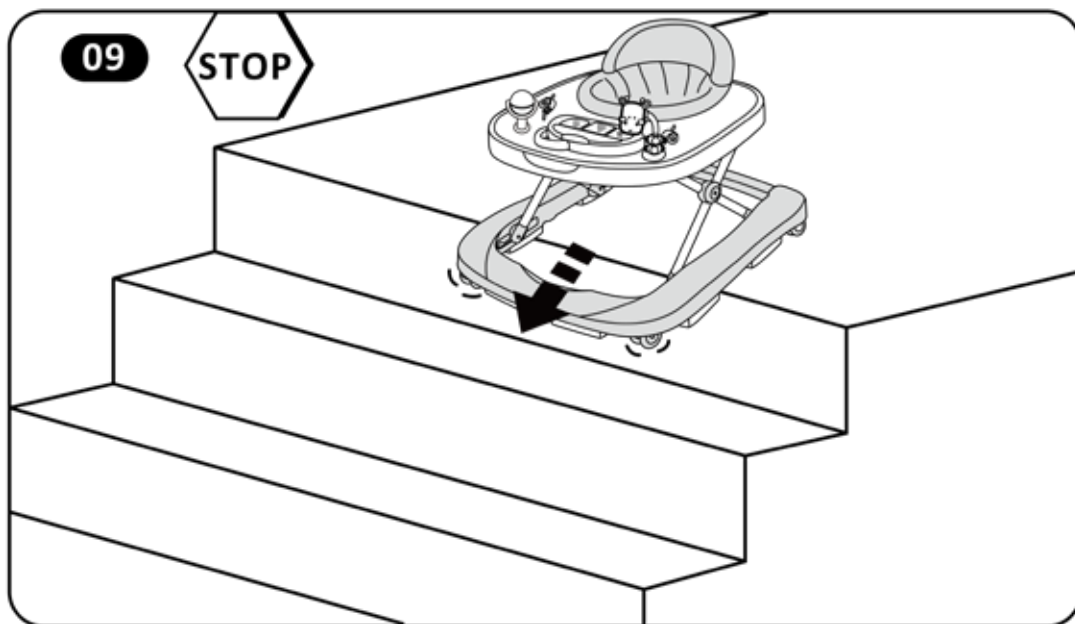
EN | NON-TIP SYSTEM FOR STAIRS - Although the baby walker is fitted with this system, for safety reasons make sure that your baby cannot get near any steps.

DE | SICHERHEIT GEGEN DEM BABYKIPPEN - Aus Sicherheitsgründen lassen Sie bitte NICHT, das Ihr Kind bei Treppen und Stufen laufen kann.

FR | SYSTEME QUI PREVIENT LA CHUTE DES ESCALIERS - Pour plus de sécurité, éviter que l'enfants s'approche aux escaliers.

ES | SISTEMA DE SEGURIDAD PARA ESCALERAS - Por seguridad, aconsejamos evitar que el niño pueda acercarse a escalones y escaleras.

CZ | SYSTÉM PROTI PŘEVŘHNUTÍ / PRO SCHODY - Přestože je chodítko vybaveno tímto systémem, z bezpečnostních důvodů dbejte na to, aby se dítě nemohlo přiblížit ke schodům.



10.

NL | FUNCTIES SPEELTJES EN ELECTRONISCH SPEELBLAD

- A - Draai de windmolen 360 graden in het rond.
- B - Draai de giraffe naar voren of achteren 360 graden rond.
- C - Draai de kralen in het rond.
- D - Aan en uit knop, pas geluid aan.
- E - Druk op de toetsen, lichtjes fonkelen met vrolijke muziekjes.

EN | FUNCTIONS TOYS AND ELECTRONIC PLAY TRAY

- A - 360 degrees rotating windmill.
- B - Rotate the giraffe from up to down 360 degrees.
- C - Rotate the beads 360 degrees.
- D - Switch, adjust volume.
- E - Press buttons, lights twinkle with splendid music.

DE | FUNKTION UND VERWENDUNG DES SPIELZEUGE UND ELEKTRISCHEN SPIELTISCH

- A - Um 360 Grad drehbare Windmühle.
- B - Drehe die Giraffe von oben nach unten.
- C - Drehe die Perlen um 360 Grad.
- D - Schalte, stelle die Lautstärke ein.
- E - Drücke Tasten, Lichter blinken mit schöner Musik.

FR | FONCTIONS DES JOUETTES ET PLATEAU DE JEU ELECTRONIQUE

- A - Moulin à vent pivotant de 360 degrés.
- B - Faire pivoter la girafe de haut en bas de 360 degrés.
- C - Faire pivoter les billes de 360 degrés.
- D - Allumer l'appareil, régler le volume.
- E - Appuyer sur les boutons, les lumières clignotent avec une jolie musique.

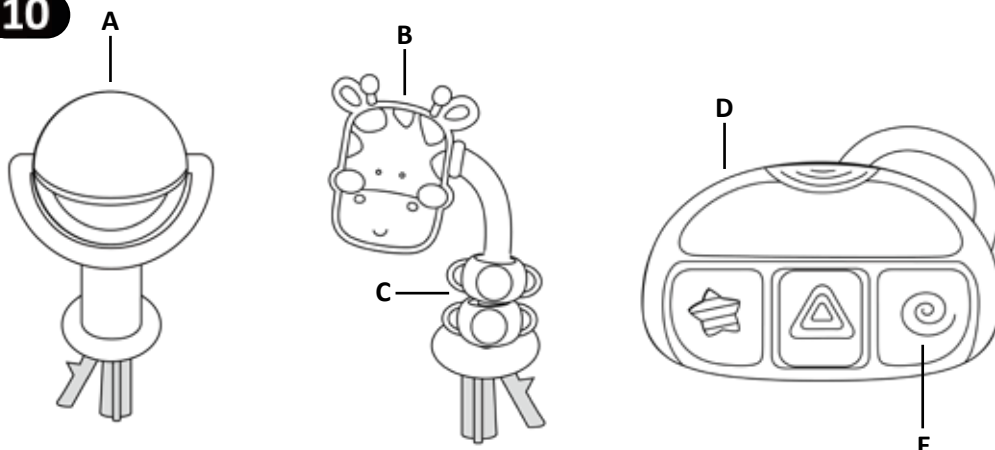
ES | FUNCIONES JUGUETES Y BANDEJA ELECTRÓNICO

- A - Molino de viento giratorio de 360 grados.
- B - Gire la jirafa de arriba abajo 360 grados.
- C - Gira las bolitas 360 grados.
- D - Gira, ajusta el volumen.
- E - Pulsa botones, las luces brillarán con una música espléndida.

CZ | FUNKCE HRAČEK A ELEKTRONICKÉHO PANELU

- A - 360 stupňů otočný větrník.
- B - Rotující žirafka – 360° - nahoru / dolů.
- C - Otočné korálky – 360°.
- D - Přepínač, nastavení hlasitosti.
- E - Po stisknutí hraje piáno veselé melodie a bliká.

10



NL BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

Deze montagehandleiding bevat aanwijzingen voor een juiste uitvoering en voor het onderhoud van dit product. Lees deze handleiding nauwkeurig voordat tot montage en gebruik van dit artikel wordt overgegaan. Neem het item uit de verpakking en verzamel alle onderdelen. Montage door een volwassene vereist. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. Bewaar voor latere raadpleging.



WAARSCHUWING:

- Als u de instructies niet volgt, kan dit bij het kind letsel tot gevolg hebben.
- Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de garantie.
- Bekleding kan verkleuren door zonlicht.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen. Buitengewoon veel zon of hitte kan de kleur vervagen of delen kromtrekken.
- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Het kind zal in staat zijn om grotere afstanden af te leggen en zich sneller te bewegen wanneer het zich in de loopstoel bevindt.
- Voorkom toegang tot trappen, treden en ongelijkmatige oppervlakken.
- Kijk uit voor open vuur, warmtebronnen en fornuizen.
- Houd warme vloeistoffen, elektrische kabels en andere bronnen van gevaar uit de buurt van het kind.
- Voorkom dat het kind tegen het glas in deuren, ramen en meubels kan stoten.
- Dit product is alleen geschikt voor een kind dat zelfstandig kan zitten en totdat het zelfstandig kan lopen of zwaarder weegt dan 12 kg.
- De loopstoel mag slechts gedurende korte perioden (bijvoorbeeld 20 minuten) worden gebruikt.
- Dit product dient door een volwassene te worden gemonteerd.
- Gebruik het product niet als er onderdelen defect zijn of ontbreken.
- Gebruik de loopstoel alleen als alle onderdelen correct zijn gemonteerd en ingesteld.
- Zorg ervoor dat de loopstoel volledig is uitgevouwen en dat alle bewegende delen vergrendeld zijn voordat u een kind in de loopstoel zet.
- Zorg ervoor dat uw kind buiten bereik van dit product is als u deze in- of uitklapt om letsel te voorkomen.
- Laat uw kind niet met dit product spelen.
- Laat uw kind niet staan in de loopstoel.
- Zet nooit meer dan 1 kind in de loopstoel.
- Gebruik geen accessoires of vervangende onderdelen dan die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
- De loopstoel is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.
- Wanneer het kind zich snel kan voortbewegen in de loopstoel moet je er rekening mee houden dat het kind gevaarlijke plekken in huis kan bereiken, zoals een badkuip, huishoudelijke keuken-/was apparaten, verwarmingsapparaten, boekenkasten/meubels waar een voorwerp vanaf kan vallen, enz.
- Alleen onderdelen vervaardigd of aanbevolen door fabrikant/distributeur mogen worden gebruikt.
- Zorg ervoor dat er geen kinderen, dieren en objecten in de buurt van de loopstoel zijn als er een kind in zit.
- Om gevaar voor wurging te voorkomen, mag u het kind geen voorwerpen met touwen geven, of deze binnen het bereik laten liggen. Kijk uit voor gordijnkoorden, optrekbanden van rolluiken enz.
- Gebruik alleen op een vlakke ondergrond, vrij van objecten die de loopstoel zouden kunnen laten kantelen.
- Reinig stoppers regelmatig om remfunctie te behouden.
- ATTENTIE: het gebruik van stoppers garandeert niet volledig dat de loopstoel zich niet zal verplaatsen. Houdt uw kind altijd in het zicht als deze in de loopstoel zit, zelfs bij het gebruik van de stoppers.
- ATTENTIE: Gevaar bij de trap: vermijd ernstig letsel of de dood. Blokkeer trappen en afstapjes voordat u de loopstoel gebruikt, zelfs bij het gebruik van de stoppers.
- Het elektronische speelblad is niet waterdicht. Mors geen vloeistoffen op het speelgoed, dit kan het speelgoed beschadigen of kortsluiting veroorzaken.
- Houd al het verpakkingsmateriaal uit de buurt van baby's en kinderen, om verstikking te voorkomen.

VEILIGHEID VAN DE ELECTRISCHE ONDERDELEN

- In het speelblad van de loopstoel moet 2x "AA" 1.5 Volt type alkaline batterijen (niet bijgeleverd).
- Batterijen moeten geplaatst worden door een volwassene.
- Om de batterijen te plaatsen of te vervangen maakt u de schroef van het batterij vak los met de juiste schroevendraaier. Vervolgens plaatst u nieuwe batterijen of vervangt u de batterijen voor nieuwe, zorg ervoor dat ze in de juiste poolrichting geplaatst worden, zoals getoond in het batterij vak. Plaats het batterijklepje terug en draai de schroef vast.
- Houd batterijen en gereedschap altijd buiten bereik van uw kind.
- Verwijder de gebruikte batterijen altijd uit het speelblad om te voorkomen dat de batterijen gaan lekken en het product beschadigt.
- Verwijder de batterijen altijd als de loopstoel voor langere periode niet wordt gebruikt.
- Gebruik alleen alkaline batterijen van hetzelfde of gelijkwaardige type voor de juiste werking van dit product.
- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen door elkaar of verschillende type batterijen.
- De batterijen mogen niet worden verbrand of worden weggegooid bij het huisafval. Gebruikte batterijen dienen ingeleverd te worden bij een batterijen verzamel-/ inleverpunt.

- De batterijklemmen mogen niet worden kortgesloten.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen; deze kunnen ontploffen.
- Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden en kunnen niet worden gebruikt.

VERZORGING EN ONDERHOUD:

Voor een optimale levensduur van het product dient u dit schoon te houden en niet gedurende langere perioden aan direct zonlicht bloot te stellen. Controleer de wielen regelmatig op slijtage en zorg dat er geen stof en zand tussen de assen en wielen komt. Afneembare stoffen onderdelen en strips kunnen met warm water en huishoudzeep of een zacht schoonmaakmiddel worden gereinigd. Laat het product daarna volledig drogen, bij voorkeur niet in het directe zonlicht. Dit product is niet geschikt om op buiten te gebruiken, zand veroorzaakt slijtage aan de wielen en daardoor kunnen de wielen schade veroorzaken aan parket-, laminaat- en linoleum- vloeren of vloerbedekking.



HANDIGE TIPS:

- Als de wielen piepen, gebruik dan een spray op siliconenbasis en zorg dat deze goed tussen de wieltjes en de assen komt.
- Niet chemisch reinigen of bleekmiddel gebruiken.
- Niet in de machine wassen, in de droger of centrifugeren tenzij het waslabel op het product deze methoden toestaat.
- Niet verwijderbare stoffen onderdelen en strips kunnen worden gereinigd met een vochtige spons met zeep of een zacht schoonmaakmiddel. Laat het product vervolgens geheel drogen voordat u het opvouwt en opbergt.
- In sommige klimaten kunnen de stoffen onderdelen en strips beschimmeld raken. Om dit te voorkomen, dient u het product niet op te vouwen of op te bergen als het vochtig of nat is. Bewaar het product altijd in een goed geventileerde ruimte.
- Controleer de onderdelen regelmatig op loszittende schroeven, bouten, moeren en ander bevestigingsmateriaal. Draai loszittende schroeven, bouten en moeren indien nodig vast, zodat de veiligheid van het product is gewaarborgd. Zorg dat verbogen, gescheurde, versleten of gebroken onderdelen onmiddellijk worden gerepareerd.
- Gebruik uitsluitend de onderdelen en accessoires die door de leverancier zijn goedgekeurd.

GARANTIE:

Op dit product verlenen wij een garantie van 2 jaar, geldend vanaf datum van aankoop. Binnen de garantie periode zullen eventuele fabricagefouten en/of materiaalfouten door ons worden verholpen, hetzij door reparatie, vervanging van onderdelen of omruilen van het product. Beschadigingen ten gevolge van onoordeelkundig gebruik, normale slijtage en gebreken die de werking of waarde van het product niet noemenswaardig beïnvloeden, vallen niet onder de garantie. Bij beschadiging door overbelasting of verkeerd inklappen vervalt de garantie. Om gebruik te maken van onze service binnen de garantieperiode, dient u het complete product met uw aankoopbewijs terug te brengen bij de winkel waar het product aangekocht is. De garantie geldt uitsluitend voor de eerste eigenaar en is niet overdraagbaar.

EN

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

This manual concerns instructions for a correct execution and for the maintenance of this item. Read this manual carefully before you assemble and use this product. Take the item out of the packing and collect all parts. Check if all parts are present. Adult assembly is required. Keep this manual for future reference.

WARNING:

- Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.
- Damages caused by overloading or wrong folding are not granted.
- Prolonged exposure to sunshine may cause changes in the colour of materials and fabrics.
- Do not expose this product to extreme temperatures. Extreme sunshine or temperatures may cause colour changes or bent parts.
- Never leave the child unattended.
- The child will be able to reach further and move rapidly when in the baby walking frame.
- Prevent access to stairs, steps and uneven surfaces.
- Guard all fires, heating and cooking appliances.
- Remove hot liquids, electrical cables and other potential hazards from reach.
- Prevent collisions with glass in doors, windows and furniture.
- This product is intended only for a child who can sit up by itself and until it is able to walk by itself or weighs more than 12 kg.
- This baby walking frame should be used only for short periods of time (e.g. 20 minutes).
- The product must be assembled by an adult.
- Do not use the baby walking frame if any components are broken or missing.
- Do not use the baby walker unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Ensure baby walker is completely erected and check all locks are engaged before placing child in baby walker.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let your child play with this product.
- Do not allow child to stand in baby walker.
- Do not allow more children.



- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- This baby walking frame is intended for indoor use only.
- As the child is able to move rapidly when in a baby walking frame, be aware that the child can reach hazardous areas in the house, like a bathtub, household kitchen/laundry appliances, heating devices, bookshelves/furniture from which an object can fall, etc.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/ distributor shall be used.
- Do not allow any children, animals or other object to be placed near the baby walker while child is seated in the baby walker.
- To avoid all risks of strangulation, never give children objects with cords or strings attached, or leave them within their reach. Watch out for curtain and blind cords etc.
- Use only on flat surfaces free of objects that could cause the walker to tip over.
- Clean (stoppers) regularly to maintain stopping performance.
- **WARNING:** Stoppers use does not totally prevent walker movement. Always keep child in view when in the walker, even when using the parking brake/stoppers.
- **WARNING:** Stair hazard: avoid serious injury or death, block stairs/steps securely before using walker even when using parking brake/stoppers.
- The electronic toy is not waterproof. Do not spill liquids on the toy, this can damage the toy or cause short circuit.
- Please keep all packaging material away from babies and children, to prevent suffocation.

SAFETY OF THE ELECTRICAL PARTS

- The toy of the walker frame requires 2x "AA" 1.5 Volt alkaline type batteries (not included).
- Batteries must only be fitted by an adult.
- To fit/ or replace batteries: loosen the screw on the battery compartment cover with a suitable screwdriver, press the tab and remove the battery compartment cover. Then remove the spent batteries and fit new ones, ensuring that they have been fitted in the correct polarity, as shown inside the battery compartment. Replace the battery cover and tighten the screw.
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of possible leakage from the battery damaging the product.
- Always remove the batteries if the toy will not be used for a long period.
- Only use alkaline batteries of the same type of equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
- Never mix new and old batteries, or different types of batteries.
- Do not burn or dispose of spent batteries into the environment. Dispose of spent batteries at an appropriate differentiated collection point.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended and cannot be used.

CARE AND MAINTENANCE:

To prolong the life of your nursery product, keep it clean and do not leave in the direct sunlight for extended periods of time. Check the wheels regularly for wear and make sure that there is no dust and sand between the axles and wheels. Removable fabric covers and trims may be cleaned using warm water with a household soap or a mild detergent. Allow it to dry fully, preferably away from direct sunlight. Do not allow the baby walker to come outside, sand causes corrosion on wheels and may cause damages on a parquets-, laminate-, linoleum- or carpet floor.



HELPFUL TIPS:

- If the wheels squeak, use a silicon-based spray ensuring it penetrates the wheel and axles assembly.
- Do not dry clean or use bleach.
- Do not machine wash, tumble or spin dry, unless the care labelling on the product permits these methods.
- Non removable fabric covers and trims may be cleaned using a damp sponge with soap or mild detergent. Allow it to dry completely before folding or storing it away.
- In some climates the covers and trims may be affected by mould and mildew. To help prevent this occurring, do not fold or store the product if it is damp or wet. Always store the product in a well-ventilated area.
- Always check parts regularly for tightness of screws, nuts and other fasteners, tighten if required. To maintain the safety of your nursery product, seek Prompt repairs for bent, torn, worn or broken parts.
- Use only part and accessories approved by the supplier.

GUARANTEE:

We grant 2 years guarantee on this product commencing on the date of purchase. Within the guarantee period we will eliminate, free of charge, any defects in the appliance resulting from faults in materials or workmanship, either by repairing or replacing the complete product. This guarantee does not cover: damage due to improper use, normal wear or use as well as defects that have a negligible effect on the value or operation of the product. Damages caused by overloading or wrong

folding are not granted. To obtain service within the guarantee period, hand in the complete product with your sales receipt to the store where the product has been bought. The warranty applies only to the first owner and is not transferable.

DE

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPATERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Diese Bedienungsanleitung enthält Hinweise zum sicheren Betrieb und zur Pflege dieses Artikels. Bitte lesen, bevor Sie mit Montage oder Gebrauch beginnen. Nehmen Sie den Artikel aus der Verpackung und legen Sie alle Einzelteile bereit. Überzeugen Sie sich davon, dass der Lieferumfang vollständig ist. Die Montage darf nur von Erwachsenen vorgenommen werden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für einen (eventuellen) späteren Gebrauch auf.

WARNUNG:

- Die Sicherheit ihres Kindes kann beeinträchtigt sein, wenn Sie diese Anweisungen nicht beachten.
- Bei Beschädigung durch Überlastung oder falsches Zusammenklappen erlischt die Garantie.
- Längere Sonneneinwirkung kann zu Farbänderungen der Materialien und Geweben führen.
- Das Produkt keinen extremen Temperaturen aussetzen. Bei extremen Sonnenschein oder Temperaturen können Farbänderungen entstehen oder Teile verbiegen.
- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- In der Kinderlaufhilfe kann das Kind sich schnell und über größere Entfernungen bewegen.
- Verhindern Sie den Zugang zu Treppen, Stufen oder unebenen Oberflächen.
- Verhindern Sie den Zugang zu offenem Feuer, Wärmequellen und Öfen.
- Halten Sie heiße Flüssigkeiten, Elektrokabel und andere Gefahrenquellen vom Kind fern.
- Verhindern Sie, dass das Kind gegen Glas in Türen, Fenstern, Möbeln usw. stößt.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für ein Kind geeignet, das selbständig sitzen kann, bis es selbständig laufen kann. Das maximale Gewicht ist 12kg.
- Verwenden Sie das Baby-Laufgestell nur jeweils für kurze Zeiträume (z.B. 20 Minuten).
- Das Produkt darf nur vor einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn irgendwelche Teile beschädigt sind oder fehlen.
- Das Baby- Laufgestell nur verwenden, wenn alle Bestandteile richtig angebracht und eingestellt sind.
- Bevor Sie ein Kind im Baby-Laufgestell setzen, vergewissern Sie sich bitte, dass das Baby-Laufgestell vollständig ausgefalted ist und dass alle beweglichen Teile verriegelt sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, Ihr Kind fernhalten wenn Sie diese Produkt entfalten oder falten.
- Das Kind nicht mit diesem Produkt spielen lassen.
- Das Kind niemals im Baby-Laufgestell stehen lassen.
- Baby-Laufgestell darf grundsätzlich nur mit einem Kind besetzt werden.
- Nur das vom Hersteller genehmigte Zubehör und Ersatzteile verwenden.
- Die Lauflernhilfe ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.
- Wenn das Kind in der Lage ist, sich in der Lauflernhilfe schnell fortzubewegen, achten Sie darauf, dass das Kind gefährliche Bereiche im Haus erreichen kann, wie z. B. eine Badewanne, Küchen-/Waschmaschinen, Heizgeräte, Bücherregale/Möbel, von denen ein Gegenstand herunter fallen kann, usw.
- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder, Tiere, oder Objekte unter oder in der Nähe des Stuhls befinden, wenn ein Kind im Baby-Laufgestell liegt.
- Geben Sie dem Kind keine Gegenstände mit Kordeln und legen Sie diese auch nicht in seiner Nähe ab, um eine Erdrückungsgefahr zu vermeiden. Achten Sie auf die Kordeln von Vorhängen, Rollos usw.
- Verwenden Sie nur auf ebenen Flächen, frei von Objekten die dazu führen können, das Baby- Laufgestell zu kippen.
- Reinigen Sie Stopper regelmäßig um ihre Bremsfunktion aufrechtzuerhalten.
- **WARNUNG:** Verwendung von den Stopper verhindert eine Bewegung dem Baby-Laufgestell nicht komplett. Behalten Sie das Kind immer im Auge, wenn es sich in die Baby-Laufgestell befindet, auch wenn die Stopper genutzt werden.
- **WARNUNG:** Risiko von Treppen: Vermeiden Sie Verletzungen oder Tod. Blockieren Sie Treppen/Stufen sicher bevor sie das Baby-Laufgestell benutzen, auch wenn die Stopper genutzt werden.
- Das elektronische Spielzeug ist nicht wasserdicht. Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf dem Spielzeug, da dies das Spielzeug beschädigen oder einen Kurzschluss verursachen kann.
- Bitte halten Sie sämtliches Verpackungsmaterial von Babys und Kindern fern, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.



SICHERHEIT DER ELEKTRONISCHEN TEILE:

- Das Spielzeug auf dem Gestell der Lauflernhilfe benötigt 2 "AA" 1,5 Volt Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Batterien dürfen nur von Erwachsenen eingelegt werden.
- Batterien einlegen/ austauschen: Lösen Sie die Schraube der Batteriefachabdeckung mit einem geeigneten Schraubendreher, drücken Sie auf die Taste und entfernen Sie die Abdeckung. Entfernen Sie dann die verbrauchten Batterien und legen sie neue ein; achten Sie dabei auf die korrekte Polarität wie im Batteriefach angegeben. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder ein und ziehen Sie die Schraube fest.
- Bewahren Sie die Batterien und Werkzeug immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Entfernen Sie immer die verbrauchten Batterien aus dem Spielzeug, damit keine Gefahr auslaufender Batterieflüssigkeit besteht, die das Produkt beschädigen könnte.
- Entfernen Sie die Batterien immer, wenn das Spielzeug längere Zeit nicht gebraucht wird.
- Für eine einwandfreie Funktion dieses Produkts verwenden Sie nur alkalische Batterien desselben Typs entsprechend dem Typ, der für dieses Produkt empfohlen wird.
- Mischen Sie niemals neue und alte Batterien oder verschiedene Arten für Batterien.
- Verbrennen oder entsorgen Sie verbrauchte Batterien nicht in der Umwelt. Entsorgen Sie Batterien in einer ausgewiesenen Sammelstelle.
- Schließen Sie die Batterieklemmen nicht kurz.
- Versuchen Sie nicht, nicht wieder aufladbare Batterien wieder aufzuladen: Sie könnten explodieren.
- Der Gebrauch von wieder aufladbaren Batterien funktioniert nicht und wird nicht empfohlen.

PFLEGE:

Um eine möglichst lange Lebensdauer dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, halten Sie das Produkt stets sauber und achten Sie darauf, dass es nicht über einen längeren Zeitraum direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Abnehmbare Stoffverkleidungen und Verzierungen dürfen mit warmen Wasser und Haushaltsseife oder mit einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Danach sollten Sie diese Teile vollständig trocknen lassen und dabei direkte Sonneneinstrahlung vermeiden. Dieses Produkt ist nicht geeignet für die Verwendung im Freien, Sand verursacht Verschleiß an den Rädern. Dadurch können die Räder Schäden verursachen an Parkett-, Laminat, Linoleum oder Teppichböden.



NÜTZLICHEN TIPPS:

- Wenn die Räder quietschen, verwenden Sie ein Spray auf Silikonbasis. Achten Sie darauf, dass das Spray gut auf die Räder und die Achse einwirken kann.
- Vermeiden Sie chemische Reinigung oder Bleichmittel
- Das Produkt darf nicht in der Waschmaschine, im elektrischen Wäschetrockner oder in der Wäscheschleuder gereinigt bzw. Getrocknet werden es sei denn, das Pflegeetikett auf dem Produkt erlaubt diese Methoden.
- Nicht abnehmbare Stoff Verkleidungen und \ Verzierungen dürfen mit einem feuchten Schwamm mit Seife oder mit einem milden Lösungsmittel gereinigt werden. Lassen Sie diese Teile anschließen vollständig trocknen, bevor Sie das Produkt zusammen klappen oder lagern.
- Unter bestimmten klimatischen Bedingungen können die Verkleidungen und Verzierungen Schimmel ansetzen. Um dies zu vermeiden, sollten Sie das Produkt nicht zusammenklappen oder lagern, wenn es nass oder feucht ist. Lagern Sie das Produkt immer in einer gut gelüfteten Umgebung.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob keine Schrauben, Muttern und andere Befestigungsmittel locker sitzen. Ziehen Sie diese gegebenenfalls fest an.
- Um die Sicherheit dieses Kinderprodukts zu gewährleisten, stellen Sie sicher, dass alle verbogenen, Zerrissenen, verschlissenen oder defekten Teile sofort repariert werden.

GARANTIE:

Als Hersteller übernehmen wir für dieses Gerät- nach Wahl des Käufers zusätzlich zu den gesetzlichen Gewährleistung Ansprüchen gegen den Verkäufer - eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl durch Reparatur oder Austausch des Gerätes unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen. Von der Garantie sind ausgenommen: Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Beschädigung durch Überbelastung oder falsches zusammenklappen erlischt die Garantie. Im Garantiefall senden Sie das Gerät mit Kaufbeleg bitte an das Geschäft, wo Sie das Gerät gekauft haben. Die Garantie gilt nur für den ersten Eigentümer und ist nicht übertragbar.

FR

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR REFERENCE FUTURE.

Dans ce manuel vous trouverez des indications pour assemblée correcte et pour l'entretien le produit. Avant le montage et l'usage de l'article, lisez attentivement cette notice explicative. Déballiez le produit et collectionnez toutes les parties. Contrôlez si toutes les parties sont présentes. Le montage est exclusivement pour les adultes. Gardez ce manuel pour l'usage plus tard.

ATTENTION:

- La sécurité de votre enfant peut être affectée si vous ne suivez pas ces instructions.
- La garantie échoit en cas de surcharge ou de pliage incorrect.
- Une exposition prolongée à la lumière du soleil peut décolorer des matériaux et des tissus.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes. Lumière du soleil extrême ou températures extrêmes peut entraîner des modifications de couleur ou toutes parties.
- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- L'enfant pourra se déplacer sur de plus longues distances et bouger beaucoup plus rapidement lorsqu'il est dans le trotteur.



- Empêcher l'accès aux escaliers, marches ou surfaces irrégulières.
- Protégé les foyers ouverts, aux sources de chaleur et aux cuisinières.
- Tenir les liquides chauds, les câbles électriques et les autres sources de danger à distance de l'enfant.
- Prendre soin d'anticiper toute collision avec les vitres des portes, fenêtres, meubles.
- Ce produit est uniquement destiné à l'enfant qui peut s'asseoir seul et jusqu'à ce qu'il soit capable de marcher seul ou qu'il pèse plus de 12 kg.
- Ce trotteur ne doit être utilisé que sur de courtes périodes (par ex. 20 min.).
- Le produit doit être monté uniquement par un adulte.
- N'utilisez pas le produit si un composant est cassé ou manquant.
- Utiliser le trotteur uniquement si tous les composants sont correctement installés et réglés.
- Veillez à ce que le trotteur soit bien tendu et vérifiez si tout est bien verrouillé avant mettre votre enfant dans le trotteur.
- Pour éviter toute blessure, veillez à ce que votre enfant soit hors de portée de ce produit en pliant ou dépliant le trotteur.
- Ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- Ne laissez pas l'enfant debout dans le trotteur.
- N'installez jamais plus de 1 enfant dans le trotteur.
- Ne pas user d'accessoires ou pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- Le trotteur est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement.
- Lorsque l'enfant est capable de se déplacer rapidement dans le trotteur, il faut savoir qu'il peut Atteindre des zones dangereuses de la maison, comme une baignoire, des appareils ménagers de cuisine ou de blanchisserie, des appareils de chauffage, des étagères ou des meubles d'où un objet peut tomber etc.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'enfants, d'animaux et d'objets en dessous ou à proximité du trotteur lorsqu'un enfant est assis dedans.
- Pour éviter tout risque d'étranglement, ne pas donner à l'enfant et ne pas placer près de lui des objets munis de cordes. Faire attention aux cordes des rideaux, stores, etc.
- Utiliser uniquement sur des surfaces planes, libres d'objets qui pourraient causer le trotteur à basculer.
- Nettoyez les taquets régulièrement pour garantir les performances d'arrêt.
- AVERTISSEMENT: L'utilisation des taquets n'empêche pas totalement le mouvement du trotteur. Garder toujours l'enfant en vue quand il est dans le trotteur, même en utilisant les taquets.
- AVERTISSEMENT: danger dans les escaliers: Pour éviter les blessures ou la mort bloquez les escaliers/ marches en toute sécurité avant utilisation du trotteur même en utilisant les taquets.
- Le jouet électronique n'est pas étanche. Ne renversez pas de liquides sur le jouet, cela pourrait l'endommager ou provoquer un court-circuit.
- Veuillez garder tous les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, afin d'éviter toute suffocation.

SÉCURITÉ DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES:

- Le jouet du trotteur nécessite 2 x piles "AA" à 1,5 volts de type alcaline (non incluses).
- Les piles doivent être insérées exclusivement par un adulte.
- Pour placer/ ou remplacer les piles: desserrez la vis sur le couvercle du compartiment à piles avec un tournevis adapté, appuyez sur la languette et retirez le cache du compartiment à piles. Retirez ensuite les piles usées et insérez des nouvelles, en s'assurant qu'elles ont été insérées en tenant compte de la polarité, comme indiqué dans le compartiment à piles. Remettez en place le cache du compartiment à piles et serrez la vis.
- Gardez toujours les piles et les outils hors de portée des enfants.
- Retirez toujours les piles usagées du jouet pour éviter le danger d'une éventuelle fuite des piles et d'endommager le produit.
- Retirez toujours les piles si le jouet ne sera pas utilisé pendant une longue période.
- Utilisez uniquement des piles alcalines du même type ou équivalent à celles recommandées pour le bon fonctionnement de ce produit.
- Ne mélangez jamais les piles neuves et les anciennes, ou de différents types de piles.
- Ne brûlez pas ou ne jetez pas les piles usagées dans la nature. Jetez les piles usagées dans un point de collecte différencié, approprié.
- Évitez de court-circuiter les bornes des piles.
- Ne tentez pas de recharger des piles non rechargeables: Elles peuvent exploser.
- L'utilisation de piles rechargeables est déconseillée et ne peut être utilisée.

SOIN ET ENTRETIEN:

Pour prolonger la durée de vie votre produit de puériculture, maintenez le propre et ne laissez pas à la lumière directe du soleil pendant des périodes prolongées. Les revêtements et bords en tissu amovibles peuvent être nettoyés avec l'eau chaude et un savon doux. Laisser ensuite le produit sécher complètement, de préférence pas à la lumière directe du soleil. Ce produit ne convient pas pour être utilisé à l'extérieur. Le sable provoque une usure des roues et donc les roues peuvent causer des dommages aux parquets, stratifiés et de linoléum ou en moquette.



CONSEJOS UTILES :

- Si las roulettes grincen, utilice un spray de silicona, asegurándose de que penetra en el ensamblaje de las roulettes y de la rueda.
- No limpie a seco, o use lejía.
- No lo lave en la máquina, no seque a la pandereta o por centrifugado, salvo si la etiqueta de mantenimiento sobre el producto autoriza estos métodos.
- Las tapicerías y bordes de tela no desmontables pueden limpiarse con la ayuda de una esponja húmeda con jabón o un detergente suave. Déjelos secar completamente antes de doblarlos o guardarlos.
- En ciertos climas, las tapicerías y bordes pueden verse afectados por las grietas. Para evitar esto, no dobles o guardes el producto si está húmedo o mojado. Guarda siempre el producto en un lugar bien ventilado.
- Comprueba regularmente si los tornillos, tuercas y otras piezas de fijación están bien apretados, aprieta si es necesario. Para mantener la seguridad de tu producto de crianza, repara rápidamente toda pieza torcida, rota, rasgada, usada o rota.
- No uses solo piezas y accesorios aprobados por el proveedor.

GARANTIA :

Nos comprometemos a una garantía de 2 años sobre este producto, a partir de la fecha de compra. Durante la duración de la garantía, nos encargaremos gratuitamente a nuestro cargo de la reparación de los defectos de fabricación o de materia al reservar el derecho de decidir si ciertas piezas deben ser reparadas o si el producto mismo debe ser intercambiado. Esta garantía no cubre los daños ocasionados por un uso inadecuado y el desgaste normal. La garantía caduca en caso de sobrecarga o de uso incorrecto. Por todo SAV durante el periodo de garantía, trae el producto completo con tu ticket de caja al almacén donde lo hayas comprado. La garantía solo es válida para el primer propietario y no es transferible.

ES

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURAS CONSULTAS.

Este manual de montaje contiene indicaciones para un correcto uso y para el mantenimiento de este producto. Lea el manual detenidamente antes de ensamblar y usar este artículo. Saque el producto de su embalaje y recoja todas las piezas. Compruebe que todas las piezas estén presentes. Se requiere ensamblaje por parte de un adulto. Conserve este manual para consultarlo en el futuro.

ADVERTENCIA:

- La seguridad del niño puede correr peligro si no se siguen estas instrucciones.
- En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada.
- La exposición directa al sol puede causar la decoloración de la tapicería.
- No exponga el artículo a temperaturas extremas. El sobrecalentamiento o la excesiva exposición al sol envejece y decolora las partes del artículo o se pueden torcer.
- No deje nunca al niño desatendido.
- El niño podrá desplazarse recorriendo mayor distancia y moverse más rápido cuando está en el andador.
- Impida el acceso a escaleras, escalones o superficies irregulares.
- Preste atención a llamas libres, fuentes de calor y hornillos.
- Mantenga los líquidos calientes, los cables eléctricos y otras fuentes de peligro alejados del niño.
- Evite que el producto se choque contra lo que el niño pueda chocar contra cristales de puertas, ventanas y muebles.
- Este producto está destinado únicamente a un niño que puede sentarse solo y hasta que pueda caminar solo o pese más de 12 kg.
- Este andador solo debe ser utilizado durante cortos periodos de tiempo (por ejemplo 20 minutos).
- Este producto debe ser ensamblado únicamente por un adulto.
- No use el producto si tiene componentes deteriorados o si falta alguno.
- No use el producto hasta que los componentes estén correctamente montados y ajustados.
- Asegúrese de que el andador está totalmente desplegado y que todas las piezas móviles estén bien ancladas antes de sentar al niño en el andador.
- Para evitar lesiones asegúrese que los niños estén alejados durante el despliegue y plegado de este producto.
- No permita que los niños jueguen con este artículo.
- No permita que el niño se ponga de pie sobre el andador.
- Nunca siente a más de 1 niño en el andador.
- Este andador infantil está diseñado para uso exclusivo en interiores.
- Dado que el niño puede moverse rápidamente cuando está en un andador, tenga en cuenta que puede alcanzar lugares peligrosos de la casa, como un baño, equipos domésticos de cocina/lavado, equipos de calefacción, estanterías/muebles desde los que pueda caer un objeto, etc.
- Se utilizarán únicamente partes de repuesto que estén suministrados o aprobados por el fabricante/distribuidor.
- Cuando un niño esté sentado en el andador, asegúrese de que debajo o alrededor de la misma no haya ningún niño, animal u objeto.
- Para evitar riesgos de estrangulamiento, no darle al niño, ni colocar cerca del mismo, objetos provistos de cuerdas. Preste atención a las cuerdas de las cortinas, las persianas enrollables etc.



- Use solamente en superficies planas libres de objetos que podrían causar que el andador se volcarse.
- Limpie (topes) de forma regular para mantener el rendimiento del freno.
- ADVERTENCIA: El uso del tope no impide totalmente el movimiento del andador. Vigile al niño en todo momento mientras esté usando el andador, incluso cuando esté usando los topes.
- ADVERTENCIA: Peligro escaleras: Evite lesiones o riesgo de muerte: bloqueando escalones y escaleras antes de usar el andador cuando utilice los topes.
- El juguete electrónico no es resistente al agua. No derrame líquidos sobre el juguete, esto puede dañar el juguete o provocar un cortocircuito.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de bebés y niños para evitar asfixia.

SEGURIDAD DE LAS PARTES ELÉCTRICAS:

- El juguete del andador requiere pilas alcalinas de tipo 2x"AA" de 1,5 voltios (no incluidas).
- Las pilas sólo deben ser montadas por un adulto.
- Para colocar o reemplazar las pilas: afloje el tornillo de la tapa del compartimiento de las pilas con un destornillador adecuado, presione la lengüeta y retire la tapa del compartimiento de las pilas. A continuación, retire las pilas gastadas y coloque otras nuevas, asegurándose de que se han sido colocados en la polaridad correcta, como se muestra en el interior del compartimiento de la batería. Vuelva a colocar la cubierta de la batería y apriete el tornillo.
- Siempre mantenga las baterías y herramientas fuera del alcance de los niños.
- Siempre retire las pilas gastadas del juguete para evitar el peligro de posibles fugas de la batería que dañe el producto.
- Siempre retire las pilas si el juguete no va a ser usado por un largo periodo.
- Utilice únicamente baterías alcalinas del mismo tipo de equivalente al tipo recomendado para el correcto funcionamiento de este producto.
- Nunca mezcle baterías nuevas y viejas, o diferentes tipos de pilas
- No queme ni deseche las baterías gastadas en el ambiente. Deseche las baterías gastadas en un punto de recogida diferenciado apropiado.
- No cortocircuite los terminales de la batería.
- No intente recargar baterías no recargables: podrían explotar.
- No se recomienda el uso de pilas recargables y no se puede utilizarlas.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

Par prolongar la vida de este producto infantil, manténgalo limpio y no lo deje expuesto a la luz solar directa durante largos períodos de tiempo. Las cubiertas de tela y ribetes pueden limpiarse con agua caliente y una solución de jabón o detergente suave. Déjelas secar totalmente, preferiblemente fuera de la luz solar directa. Este artículo no es apto para utilizarse en el exterior, la arena desgasta de las ruedas. Y por lo tanto las ruedas pueden causar daños a la suelo de parquet, laminado, linóleo o moqueta.



CONSEJOS ÚTILES:

- Si las ruedas chirrían, aplique un spray con base silicona asegurándose que penetre en la rueda y el conjunto del eje.
- No limpiar en seco ni utilizar lejía.
- No lavar en lavadora, secar en secadora ni centrifugar, salvo que se indique lo contrario en la etiqueta de instrucciones de lavado del producto.
- Las cubiertas de tela y ribetes fijos pueden limpiarse con una esponja húmeda con Jabón o un detergente suave. Dejar secar completamente antes de doblar o guardar el producto.
- En algunos climas, las cubiertas y ribetes pueden verse afectadas por el moho y las manchas de humedad. Para evitar que esto ocurra, no doblar ni guardar el producto si está húmedo o mojado. Siempre guarde el producto en un sitio bien ventilado.
- Verifique continuamente las piezas para comprobar que estén bien apretados los Tornillos, tuercas y otros mecanismos de cierre. Ajústelos en caso necesario para Conservar la seguridad de este producto infantil. Si hay piezas dobladas rasgadas, desgastadas o rotas, arrégelas a la mayor brevedad.
- Utilice únicamente las piezas y accesorios aprobados por el proveedor.

GARANTÍA:

La garantía de este artículo es de 2 años a partir de la fecha de compra. Dentro del período de garantía subsanaremos cualquier fallo de fabricación y/o de los materiales, ya sea mediante la reparación o sustitución de los componentes o bien ofreciéndole un nuevo artículo a cambio. Los daños causados por el uso incorrecto, desgaste natural o fallos que no influyan de forma significativa en el funcionamiento o el valor del artículo no están cubiertos por la garantía. En caso de que el artículo resulte dañado por sobrecarga o cierre incorrecto, la garantía quedará anulada. Para poder hacer uso de nuestro servicio dentro del período de garantía, debe devolver el artículo completo junto con el justificante de compra a la tienda donde lo compró. La garantía es válida únicamente para el primer propietario y no es transferible.

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUČÍ PROTŘEBY.

Tato příručka obsahuje pokyny pro správné používání a údržbu tohoto výrobku. Před sestavením a použitím výrobku si pečlivě přečtěte tento návod. Vyjměte výrobek z obalu a shromážděte všechny díly. Zkontrolujte, zda máte všechny díly. Je nutná montáž dospělou osobou. Uschovejte tento návod pro budoucí použití.

UPOZORNĚNÍ:

- Pokud nebudete postupovat podle návodu, může dojít k úrazu vašeho dítěte!
- Škody způsobené přetížením nebo nesprávným složením nebudou akceptovány.
- Dlouhodobé vystavení slunečním paprskům může způsobit vyblednutí barev látek a materiálů!
- Nevystavujte výrobek extrémním teplotám. Extrémní vystavování slunečním paprskům nebo extrémní teplotě může vést k vyblednutí barev a ohnutí/oslabení dílů/materiálu.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru!
- Dítě v chodítku je schopno přemístit se na větší vzdálenosti a pohybovat se rychleji.
- Zabraňte přístupu ke schodišti, schodům nebo na nerovný povrch.
- Zabezpečte všechna topeniště, topná tělesa a vařiče.
- Odstraňte horké kapaliny, elektrické kabely a další zdroje nebezpečí z dosahu dětí.
- Zabraňte jakémukoli nárazu se skleněnou výplní dveří, oken a nábytku.
- Chodítko je určeno pro děti, které umí sedět bez pomoci, přibližně od stáří 6 měsíců. Není určeno pro děti, které umí chodit samy nebo jejichž hmotnost je větší než 12 kg!
- Používejte chodítko pouze po krátkou dobu (asi 20 min.)!
- Výrobek musí být sestaven pouze dospělou osobou.
- Výrobek nepoužívejte, pokud některá jeho část chybí, je poškozená nebo roztržená!
- Nepoužívejte chodítko, dokud nejsou všechny díly správně sestaveny a nastaveny.
- Před použitím si ověřte, zda jsou všechny pojistky dobře zajištěny a chodítko je plně sestaveno!
- Při úpravách se vždy ubezpečte, zda se pohyblivé části chodítka nemohou dostat do kontaktu s tělem dítěte!
- Nedovolte dítěti, aby si s výrobkem hrálo.
- Toto dětské chodítko je určené pouze pro vnitřní použití.
- Vzhledem k tomu, že se dítě v chodítku může pohybovat rychle, mějte na paměti, že dítě může dosáhnout na nebezpečná místa v domě, jako je vana, domácí kuchyňské/prací spotřebiče, topná zařízení, police na knihy/nábytek, ze kterých může spadnout předmět atd.
- Neumísťujte do blízkosti chodítka jiné děti, zvířata nebo jiné předměty, pokud v něm sedí dítě.
- Abyste zabránili riziku uškrcení, nedávejte dítěti ani nepokládejte do jeho blízkosti předměty s provázky. Dávejte pozor na šňůrky od záclon, rolet atd.
- Chodítko používejte pouze na rovném povrchu bez překážek, které by mohly způsobit převrácení chodítka.
- Pravidelně čistěte gumové koncovky (zarážky), abyste zachovali jejich brzdný účinek.
- VAROVÁNÍ: Použití gumových koncovek (zarážek) nezabrání zcela pohybu chodítka. Vždy mějte dítě na očích, pokud je umístěno v chodítku, a to i při použití parkovací brzdy/zarážek.
- VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ SCHODŮ: Před použitím chodítka zablokujte schody/schůdky, jinak hrozí nebezpečí vážného zranění nebo smrti i při použití parkovací brzdy.
- Elektronická hračka není vodotěsná. Nelijte na hračku tekutiny, mohlo by dojít k poškození hračky nebo ke zkratu.
- Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí, abyste zabránili udušení.

**UPOZORNĚNÍ / ODSTRANĚNÍ A VÝMĚNA BATERIÍ**

- Hračka chodítko vyžaduje 2 x alkalické 1,5 Volt baterie, typu AA (nejsou součástí výrobku).
- Výměna baterií musí být provedena pouze dospělou osobou.
- Pokud chcete vložit nebo vyměnit baterie, postupujte následovně: Odšroubujte šroubek na krytu baterií pomocí vhodného šroubováku, poté stiskněte jazyček a kryt vyjměte. Vyjměte vybité baterie a vložte nové baterie. Dbejte přitom na to, aby póly baterií souhlasily s obrázkem vyznačeným uvnitř, nasadte kryt a opět jej zajistěte pomocí šroubku.
- Nenechávejte baterie nebo případné nástroje v dosahu dítěte.
- Vybité baterie vždy vyjměte, abyste zabránili jejich vytečení, protože by mohly výrobek poškodit.
- Vyjměte baterie, pokud nebudete hračku po delší dobu používat.
- Používejte pouze alkalické baterie shodné s typem baterií doporučeným pro výrobek.
- Nepoužívejte najednou různé druhy baterií nebo baterie již použité s novými.
- Vybité baterie neodhazujte do ohně ani je nedávejte do běžného odpadu, ale vyhoďte je do tříděného odpadu.
- Nepropojujte mezi sebou póly baterií, mohlo by dojít ke zkratu.
- Nepokoušejte se dobít baterie normálního typu, mohly by vybuchnout.
- Nedoporučujeme používat dobíjecí baterie, mohl by se tím snížit výkon hračky.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA:

Aby byla zajištěna co nejdelší životnost tohoto dětského výrobku, vždy udržujte výrobek v čistotě a zajistěte, aby nebyl vystaven přímému slunečnímu záření po dlouhou dobu. Pravidelně kontrolujte opotřebení kol a ujistěte se, že mezi nápravami a koly není prach a písek. Snímatelné textilní potahy a lemy lze čistit teplou vodou a pomocí domácího mýdla nebo jemného čistícího prostředku. Nechte uschnout do sucha, vyhýbejte se přímému slunečnímu záření. Tento výrobek není vhodný pro venkovní použití, písek způsobuje opotřebení kol. V důsledku toho mohou kola způsobit poškození parket, laminátu, linolea nebo koberců.



UŽITEČNÉ TIPY

- Pokud kolečka pískají, použijte sprej na bázi silikonu, který pronikne do sestavy kol a náprav. Ujistěte se, že sprej působí na kola správně.
- Nečistěte chemicky ani nepoužívejte bělidla.
- Neperte v pračce, nesušte v bubnové sušičce ani neždímejte, pokud tyto způsoby nejsou povoleny na etiketě výrobku.
- Nesnímatelné látkové potahy a lemy lze čistit vlhkou houbou a mýdlem nebo jemným pracím prostředkem. Před složením nebo uložením nechte zcela uschnout.
- V některých klimatických podmínkách mohou být potahy a lemy napadeny plísněmi a houbami. Abyste tomu zabránili, neskládejte ani neukládejte výrobek, pokud je vlhký nebo mokrá. Výrobek vždy skladujte na dobře větraném místě.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou uvolněny žádné šrouby, matice a jiné upevňovací prvky. V případě potřeby pevně utáhněte. Aby byla zajištěna bezpečnost tohoto dětského výrobku, ujistěte se, že jsou okamžitě opraveny ohnuté, roztrhané, opotřebované nebo zlomené části.
- Používejte pouze náhradní díly a příslušenství schválené dodavatelem.

GARANČE:

Na tento výrobek poskytujeme dvouletou záruku počínaje dnem zakoupení. Během záruční doby odstraníme veškeré závady vzniklé na výrobku v důsledku vad materiálu nebo zpracování, a to buď opravou, nebo výměnou celého výrobku. Tato záruka se nevztahuje na: poškození způsobené nesprávným používáním, běžným opotřebením nebo používáním, jakož i na závady, které mají zanedbatelný vliv na hodnotu nebo provoz výrobku. Na škody způsobené přetížením nebo nesprávným složením se záruka nevztahuje. Chcete-li získat servis v záruční době, odevzdejte kompletní výrobek spolu s prodejním dokladem v prodejně, kde byl výrobek zakoupen. Záruka se vztahuje pouze na prvního majitele a je nepřenosná.

T6070 - EN1273
Made in China



COPYRIGHT ©Top Mark B.V.
Top Mark B.V. | Platinastraat 27
8211 AR Lelystad | Postbus 308
8200 AH Lelystad | The Netherlands
www.topmark.nl/contact
Instagram: topmarkofficial

June 2026